



该消息同时以英文，俄文，简体中文，索马里文，西班牙语和越南文发布在以下网站：<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

2021 年 2 月 8 日

收件人：ODDS 利益相关者

发件人：Lilia Teninty，发育障碍人士服务办公室主任

主题：关于新冠肺炎疫苗的个人选择的提醒

接种新冠肺炎疫苗是保护患有智力与发育障碍的人（I/DD）及其家人和照顾人员的重要组成部分。

俄勒冈州的 I/DD 服务系统秉持以下信念：患有 I/DD 的人有权做出自己的决定，以在他们的社区中过上充实的生活。这意味着患有 I/DD 的人有权自行决定是否要接种新冠肺炎疫苗。

患有 I/DD 的人可以与可信赖的家庭成员，朋友或专业人士（如医疗保健提供者）讨论该决定，以协助做出决定。还应鼓励他们随时提出问题，要求改写信息或要求以他们理解的方式提供信息。

提供者和个案经理必须以中立的方式帮助人们做出明智的选择，并且不应妨碍人们做出有关接种疫苗的决定。如果提供者妨碍了具有 I/DD 的人的权利做出决定，则可被认为这是一种虐待/忽视的情况，并将会对此进行调查。

ODDS 制作了一些帮助个案管理实体和提供者协助人们做出决定的指南。有一个[新冠肺炎疫苗情况说明书](#)，还有一个[医疗权利情况说明书](#)以此来帮助人们。

疾病控制与预防中心（CDC）也有指导建议，希望为那些对新冠肺炎疫苗安全有疑问的人提供保证：

[接种新冠肺炎疫苗的好处](#)

[CDC 关于接种新冠肺炎疫苗的误解摘要](#)

此致！



Lilia Teninty

主任

发育障碍人士服务办公室

<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Facebook @oregonDHS.IDD

twitter @OregonODDS

---

您可获得本文件的其他语言版本、大字印刷版本、盲文版本或您偏好的其他格式的版本。请致电 503-945-5811，联系俄勒冈州发育障碍人士服务办公室。我们会接听所有转接电话，或者您可拨打 711。